

Tavaroiden ja/tai palveluiden hankinnan yleiset sopimusehdot

1. MÄÄRITELMÄT JA TULKINTA

- "Sopimukset": tavaroiden ja/tai palveluiden ostamista koskeva Umicoren ja toimittajan välinen sopimus, sisältäen (pää) sopimuksen, ostotilauksen/-tilaukset, työselostus/-selostukset, kaikki edellä mainittuihin liitetyt asiakirjat (mukaan lukien Umicoren julkaisemat erittelyt), ja nämä yleiset sopimusehdot.
- "Tuotokset": kaikki toimittajan tai sen puolesta kehitetyt asiakirjat, työt, tuotteet ja materiaalit, jotka ovat missä tahansa muodossa osa palveluita tai liittyvät niihin.
- "Tavarat": tuotteet, materiaalit ja/tai laitteisto, jotka toimittajan on sopimuksen mukaisesti toimitettava Umicorelle.
- "Yleiset sopimusehdot": tavaroiden ja/tai palveluiden yleiset sopimusehdot, kuten määritetty tässä asiakirjassa.
- "Osapuoli": toimittaja ja Umicore erikseen tai yhdessä "Osapuolet".
- "Ostotoimeksianto": Umicoren laatima ostotoimeksianto, jonka Umicoren allekirjoittamaan valtuuttama taho on allekirjoittanut.
- "Palvelut": palvelut, mukaan lukien tuotokset sekä laitteiston tai muiden materiaalien ja tavaroiden asennus ja kokoonpano, jotka toimittaja luovuttaa Umicorelle sopimuksen mukaisesti.
- "Työselostus": osapuolten asianmukaisesti suoritetun työn selostus.
- "Toimittaja": Umicoren sopimuspuoli.
- "Toimittajan henkilöstö": toimittajan työntekijät, toimijat, itsenäiset palveluntarjoajat, yhteistyökumppanit ja hyväksytyt alihankkijat (ja niiden vastaavat työntekijät, toimijat ja itsenäiset palveluntarjoajat), jotka ovat mukana sopimuksen toteuttamisessa.
- "Umicore": Umicore Battery Materials Finland Oy on Suomen lainsäädännön mukainen yhtiö, jonka y-tunnus on 3367443-1 ja osoite 1, Koboltiaukio, 67900 Kokkola, Suomi.
- "Umicoren materiaalit": kaikki Umicoren toimittajalle sopimuksen mukaisesti toimittamat materiaalit, laitteisto ja työkalut.

Sopimusehtojen käsitteet "mukaan lukien", "sisältää", "erityisesti" tai muut samankaltaiset ilmaisut on ymmärrettävä kuvaavina, eivätkä ne rajoita näitä sanoja edeltävien käsitteiden merkitystä.

2. SOVELTAMISALA

- Ellei Umicore ole kirjallisesti muuta hyväksynyt, yleiset sopimusehdot ohjaavat tavaroiden ja/tai palveluiden ostamista Umicoren toimesta pois lukien muut ehdot, jotka toimittaja haluaa säätää tai sisällyttää tai jotka ovat kaupankäynnin, käytännön, tavan tai käsittelyn tarkoitamia silloinkin, kun ne lähetetään sopimuksen solmimispäivän jälkeen. Täten Umicore hylkää ehdottomasti mitkä tahansa tällaiset toimittajan laatimat ehdot ja edellytykset. Toimittaja luopuu kaikista oikeuksista vedota tarvittaessa säädöksiin ja ehtoihin, elleivät osapuolet ole erikseen sopineet muuta kirjallisesti.
- Mikäli sopimuksen keskeisen osan muodostavien asiakirjojen säädökset ovat ristiriidassa keskenään, sovelletaan niitä seuraavassa tärkeysjärjestyksessä:
 - ostotoimeksiannossa tai työselostuksessa määritetyt erityiset ehdot;
 - tarvittaessa Umicoren ja toimittajan välinen neuvoteltu ja suoritettu sopimus ohjaavat tavaroiden ja/tai palveluiden hankkimista; ja
 - nämä yleiset sopimusehdot.

3. TILAUKSET JA SOPIMUSMUUTOKSET

- Palvelut ja/tai tavarat voidaan toimittaa vain hyväksytyn ostotoimeksiannon tai työselostuksen jälkeen, ja niihin sovelletaan sopimusehtoja. Tavaroiden ja/tai palveluiden erittelyt ja tarkat tiedot, mukaan lukien ajoitus, sijainti, sovellettavat huoltotasot ja osapuolten vastaavat edustajat määritetään tarkemmin kyseisessä ostotoimeksiannossa tai työselostuksessa.
- Jos toimittaja ei hylkää ostotoimeksiannosta kirjallisesti viiden työpäivän kuluessa sen lähettämistä, katsotaan ostotoimeksianto hyväksytyksi. Ostotoimeksiannon hyväksyminen antaa ymmärtää, että kaikki Umicoren lähettämän tarjouspyynnön ilmoittamat ehdot (jos niitä on) ja ostotoimeksiannon ja yleisten sopimusehtojen ehdot hyväksytään.
- Umicore toimittaa toimittajalle ostotoimeksiantonumeron kullekin ostotoimeksiannolle ja työselostukselle. Toimittajan on ilmoitettava tämä ostotoimeksiantonumero kaikissa ostotoimeksiantoon tai työselostukseen liittyvissä asiakirjoissa, laskuissa ja kirjeenvaihdossa.
- Umicore voi pyytää sopimuksen muuttamista ja ilmoittaa tästä toimittajalle pyytäen tällaista muutosta. Toimittaja pyrkii kaupallisesti järkevin keinoin täyttämään tällaisen pyynnön. Toimittajan on ilmoitettava aika-arvio, hintaseuraukset ja muut oleelliset vaikutukset Umicorelle10 päivän kuluessa.
- Mitkään sopimusehtojen muutokset eivät ole voimassa, eikä toimittaja saa soveltaa niitä ilman Umicoren edeltävää kirjallista suostumusta.

4. TAKUUT – VAATIMUSTENMUKAISUUS

- Toimittaja takaa Umicorelle seuraavaa:
 - Sillä on ja se tulee säilyttämään kaikki tarvittavat oikeudet, valtuutukset, rekisteröinnit, lisenssit ja luvat sopimuksen solmimista ja suorittamista varten.
 - Tavarat ja/tai palvelut vastaavat niiden kuvauksia ja erittelyitä sopimuksessa.
 - Tavaroissa ja/tai palveluissa ei ole suunnittelu-, materiaali, kokoonpano- tai työstövikoja.
 - Tavarat ja/tai palvelut ovat heti käyttövalmiita, kaupakelpoisia, käyttötarkoitukseensa ja Umicoren aikomaan käyttöön sopivia, tai, mikäli muuta ei ole ilmoitettu, sopivat käyttötarkoitukseensa tai tällaisille tavaroille ja/tai palveluille tavanomaiseen käyttöön.
 - Tavarat ja/tai palvelut vastaavat kaikkia nykyisiä luotettavuuden ja käyttöiän vaatimuksia, mukaan lukien häiriöttömän toiminnan vaatimuksia.
 - Sillä on hyvä ja myyvä nimi kaikille tavaroille ja/tai palveluille, joita se tarjoaa ja toimittaa Umicorelle, eikä niihin liity panttioikeutta, vaatimuksia tai velvoitteita.
 - Tavaroiden ja/tai palveluiden toimittaminen ja niiden käyttäminen Umicoren toimesta eivät riko tai väärinkäytä kolmannen osapuolen oikeuksia, ml. immateriaalioikeuksia.
 - Tavaroiden ja/tai palveluiden toimittaminen on toimitushetkellä ja -

paikassa tai lähtömaassa sovellettavan sopimuksen, sovellettavien lakien ja säädösten (mukaan lukien, muttei rajoittuen, tekniikkaa, verotusta, ympäristöä, sosiaalista ja hallintaa, tietosuojaa, lahjusten vastaisuutta, korruption vastaista, terveyttä, turvallisuutta, kauppa- ja vientiä ohjaavat lait ja säädökset) ja parhaiden teollisuuden standardien mukaista.

- Tavarat ja kaikki niiden sisältämät aineet valmistetaan tai tuodaan Euroopan talousalueelle oleellisten säädösten mukaisesti, kuten EY:n 18.12.2006 annettu asetus n:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH). Tämän jälkeen asetusta on oikaistu ja muutettu aika ajoin (tarvittaessa).
 - Se ilmoittaa Umicorelle viipymättä tullessaan tietoiseksi terveys- tai turvallisuusvaaroista tai ongelmista, jotka liittyvät tavarihin ja/tai palveluihin.
 - Sen on säilytettävä kaikkia Umicoren materiaaleja turvallisesti omalla vastuullaan ja pidettävä Umicoren materiaalit hyvässä kunnossa, kunnes ne palautetaan Umicorelle. Se ei myöskään saa hävittää tai käyttää Umicoren materiaaleja Umicoren kirjallisista ohjeista tai valtuutuksesta poikkeavasti.
 - Se noudattaa ehdottomasti kaikkia sosiaalisia ja verotuksellisia velvoitteita, mukaan lukien raportointivelvoite päteville vuokratyöntekijöiden julkisille hallintoviranomaisille Toimittaja takaa edelleen, ettei sillä ole maksamatonta vero- tai sosiaaliturvavelkaa tai maksamattomia sopimuksen täyttämiseen osallistuvien työntekijöiden palkkoja sopimuksen solmimishetkellä ja sen keston ajan. Mikäli toimittajalla olisi tällaisia tulevia velkoja, on sen ilmoitettava niistä Umicorelle kirjattulla kirjeellä mahdollisimman pian, kuitenkin viimeistään kahden työpäivän kuluessa tällaisten velkojen ilmenemisestä.
 - Se noudattaa ehdottomasti Umicoren globaalia kestävän hankinnan käytäntöä (saatavilla osoitteessa: www.umicore.com/en/supplier-zone/sustainable-sourcing/). Umicoren pyynnöstä, erityisesti koskien hiilivapaaksi saattamista, toimittaja ilmoittaa Umicorelle tavaroiden hiilijalanjäljen ja laskelmansa ja tietoja, kuinka se tulee hiilivapaaksi saattamissuunnitelman ja hiilen laskutavan perusteella muuttamaan vuoteen 2030 mennessä (jos tätä ei ole saatavilla pyynnöstä, toimittaja lähettää nämä tiedot Umicorelle kahden vuoden sisällä sopimuksen solmimispäivästä).
 - Toimittajan henkilöstöllä on asianmukaiset taidot ja kokemus tavaroiden ja/tai palveluiden tarjoamista varten. Henkilöstöä on riittävästi ja riittävästi saatavilla sen varmistamiseksi, että toimittaja voi täyttää velvollisuutensa sopimuksen mukaisesti. Umicorella on oikeus pyytää vaihtamaan kenet tahansa toimittajan henkilöstössä. Jos ammatitaito ei vastaa Umicoren edellyttämää profilia, on toimittajan viipymättä vaihdettava kyseinen henkilöstö ja varmistettava, että korvaavalla henkilöstöllä on tarvittava ammatin pätevyys ja -kokemus, ja se voi suorittaa palvelut samoin sopimusehdoin.
 - Jos toimittajan henkilöstön on astuttava Umicoren tiloihin tai valmistustiloihin voidakseen toimittaa tavaroita ja/tai palveluita, on sen ehdottomasti noudatettava kaikkia sovellettavia Umicoren terveys- ja turvallisuusohjeita, prosesseja ja yrityssääntöjä, jotka ovat saatavilla Umicoren verkkosivustolla (www.umicore.com/en/supplier-zone) ja ohjeina paikan päällä. Umicore pidättää oikeuden kieltää toimittajan henkilöstöltä pääsyn toimitiloihinsa tai poistaa sieltä jokaisen, joka ei noudata yllä kirjoitettua Umicoren näin vaatiessa.
- Tavaroilla (mukaan lukien varaosilla ja työllä) ja palveluilla on kahden vuoden takuu (tai pidempi toimittajan tarjoama takuu) tavaroiden toimitushetkestä lähtien tai palveluiden Umicoren toimesta hyväksymisen hetkestä lähtien, joka koskee kaikkia suunnittelu-, materiaali-, kokoonpano- ja työstövikoja. Toimittaja pyrkii parhaansa mukaan vastaamaan kaikkiin takuukysymyksiin oikea-aikaisesti täyttääkseen Umicoren tarpeet. Toimittajan on huolehdittava kaikista tähän liittyvistä kustannuksista (mukaan lukien kuljetus, matkustus ja majoittuminen, kokoonpano ja purkaminen sekä työvoimakustannukset). Korjatuilla tai vaihdetuilla tavaroilla ja/tai palveluilla on alkuperäinen vähintään kahden vuoden mittainen tai pidempi toimittajan alun perin toimittamille tavaroille ja/tai palveluille tarjoama takuu aika. Nämä takuut ovat kumulatiivisia ja lisäävät muihin lakisääteisiin takuihin, ja ulottuvat Umicoren tarkastusten, maksun tai hyväksynnän yli. Toimittaja ei vastaa (a) vioista, jotka ilmenevät, kun vastuu on siirretty Umicorelle, rajoittuen vikoihin, jotka johtuvat Umicoren suorittamasta virheellisestä huollosta, väärästä asennuksesta tai viallisesta korjauksesta tai Umicoren ilman toimittajan kirjallista hyväksyntää suorittamista muutoksista, sekä (b) normaalia kulumisesta. Edelleen toimittaja takaa, että tarvittavat vaihto-osat ovat saatavilla tavaroiden tavanomaisen käyttöiän aikana.
 - Toimittaja vastaa yksin edelleen aina henkilöstöstään, sen ohjauksesta, valtuutuksesta ja valvonnasta lain sallimissa rajoissa. Toimittaja on yksin ja ainoastaan vastuussa kaikkien sovellettavien työ-, sosiaaliturva- tai muiden säädösten noudattamisesta, jotka liittyvät työllistämiseen/työolosuhteisiin, sekä sen henkilöstön sosiaaliturva- ja verovelvoitteiden huolehtimisesta.
 - Toimittajan on vaadittava, että sen henkilöstö noudattaa tämän lausekkeen ehtoja ja muita sopimuksen ja yleisten sopimusehtojen oleellisia ehtoja.

5. KAUPANKÄYNNIN VAATIMUSTENMUKAISUUS

- Toimittaja hyväksyy, että sopimuksen alaisuudessa toimitettuihin tavarihin, palveluihin ja tuotoksiin (esim. ohjelmisto, teknologia ja tekniset tiedot) sovelletaan asianmukaisia vientiä koskevia lakeja ja säädöksiä. Toimittaja ilmoittaa Umicorelle viipymättä, mikäli johonkin palveluun, tavaraan, tuotokseen tai transaktioon kohdistuu vientirajoituksia tai ne edellyttävät lisävaltuuksia. Toimittaja tekee yhteistyötä Umicoren kanssa varmistaaakseen vaatimustenmukaisuuden, mukaan lukien toimittaakseen dokumentaation ja antaakseen pääsyn tarkastuksiin kohtuullisten pyyntöjen mukaisesti.
- Viennin valtuutus ja luokitus. Toimittajan on (a) annettava tarkat vientiluokitustiedot (esim. ECCN- ja HS-koodit) kaikista tuotoksista ja tavaroista, (b) ilmoitettava Umicorelle viipymättä vientiluokitusten tai linsenssin tilojen muutoksista, mukaan lukien vientilainsäädännön/-luokittelun, lisensöintivaatimusten, pakotteille altistumisen tai loppukäytön/loppukäyttäjän riskin muuttuminen, sekä (c) varmistettava, että kaikki tarvittavat vientivaltuutukset on hankittu ennen valvottujen kohteiden siirtoa, vientiä tai uudelleenvientiiä.
- Tullitiedot, vientivalvontatiedot ja tavaroiden alkuperä:
 - tullitariffikoodi (HS-koodi) ja ECCN-koodiluokitus Toimittajan on annettava jokaisen tavarän ja tuotoksen oikea tullitariffikoodi (harmonisoitu järjestelmäkoodi) ja ECCN-koodi sovellettavan tullin ja kaksikäyttötuoteasetuksen mukaisesti. Toimittajan on myös ilmoitettava sovellettava kyseisten hallintojen vientivalvontalainsäädäntö ja luokituskoodit. Nämä tiedot on lähetettävä kirjallisina ennen lähetystä ja sisällytettävä kaikkiin oleellisiin asiakirjoihin, mukaan lukien laskuihin, lähetysluetteloihin ja tullikaavakkeisiin.
 - Toimittajan on selkeästi kerrottava kunkin tuotteen ja tuotoksen

alkuperämaa olennaisten tulliviranomaisten määrittämien alkuperää koskevien sääntöjen mukaisesti. Tämä tieto on sisällytettävä myös kaikkeen lähetys- ja tullidokumentaatioon.

- Toimittaja vastaa annettujen tietojen paikkansapitävyydestä ja täydellisyydestä. Toimittajan on ilmoitettava Umicorelle viipymättä kaikista muutoksista, jotka vaikuttavat vientivalvonnan tilaan, mukaan lukien vientilainsäädäntöön/-luokitukseen, lisensöinnin vaatimuksiin, pakotteille altistumiseen tai loppukäytön/loppukäyttäjän riskeihin. Toimittajan on säilytettävä kyseisiä tulli-, vientiluokitus-, lisensöinti- ja tarkastusasiakirjoja vähintään viiden (5) vuoden ajan tai pidempään, mikäli laki sitä vaatii, ja tehtävä yhteistyötä tarkastusten ja laillisten valtion tiedusteluiden yhteydessä.
- Toimittaja vastaa kokonaisuudessaan väärien tai epätäydellisten tietojen aiheuttamista sakoista, viiveistä ja kustannuksista. Toimittajan on korvattava ja vapautettava Umicore kaikkien sellaisten menetysten, sakkojen ja kustannusten korvausvastuusta, jotka aiheutuvat toimittajan rikkoessa tätä lauseketta tai sovellettavia tulli-, vientivalvonta- ja seuraamuslakeja.
- Mikäli tullin alkuperäluokitukseen tulee muutoksia, on toimittajan ilmoitettava tästä viipymättä kirjallisesti Umicorelle. Umicore pidättää oikeuden tarkastaa annetut tullitiedot, ja tarvittaessa, tarkastaa alkuperädokumentaation ja luokitustiedot.

- Toimittaja takaa Umicorelle, ettei se tai mikään sen omistajista, sopimuksen yhteydessä käytetyistä alihankkijoista tai näiden yhteistyökumppani tai niiden vastaavat toimihenkilöt tai johtajat ole YK:n, Euroopan Unionin, Yhdistyneen kuningaskunnan tai Yhdysvaltojen asettamien pakotteiden kohteena ("Pakotteet"). Toimittaja ei saa toimittaa Umicorelle tavaroita, palveluita tai tuotoksia, jotka ovat peräisin tai toimitetaan henkilöltä, maasta tai alueelta, joihin kohdistuu pakotteita. Myöskään maksut tavaroista, palveluista tai tuotoksista eivät saa hyödyttää henkilöitä, joihin kohdistuu pakotteita.

6. PAKKAAMINEN JA LÄHETTÄMINEN

- Toimittaja varmistaa, että tavarat on pakattu asianmukaisesti ja kiinnitetty siten, että ne saavuttavat määränpänsä hyväkuntoisina. Toimittajan on aina varmistettava, että sopimuksen toimitusehtoja, kuljetus- ja pakkaussääntöjä ja parhaita toimialan käytäntöjä ehdottomasti noudatetaan. Mikäli sopimuksessa ei ole ehtoja, järjestetään lähetys edullisinta sopivaa kuljetustapaa käyttäen ja kustannukset pidetään mahdollisimman pieninä lähetyksen luonne huomioon ottaen. Toimittaja vastaa aina tavaroiden ja/tai palveluiden puutteellisen kuljetuksen, pakkauksen, suojaamisen tai turvallisuuden aiheuttamista kustannuksista, tappioista ja vaurioista.
 - Umicoren pyynnöstä sille on ilmoitettava jokaisesta suunnitellusta tavaroiden toimituksesta vähintään kaksi työpäivää ennen toimituspäivää kirjallisella ilmoituksella, jossa ilmoitetaan oikein (a) toimittajan koko nimi ja osoite, (b) lähetyspäivä, (c) tilausnumero, (d) viitemerkit pakkauksen päällä, (e) paino, (f) junavaunun määrä (tarvittaessa), (g) kaikki toimituspaikan sovellettavien säädösten mukaiset merkinnät ja (h) kaikki muut hyödylliset merkinnät, jotka helpottavat tavaroiden vastaanottamista ja tarkastamista. Ennakoilmoituksen puuttuessa Umicore voi kieltäytyä hyväksymästä lähetystä ja ohjeistaa palauttamaan sen välittömästi toimittajan kustannuksella ja vastuulla. Tavaroiden mukana on toimitettava kopio lähetysilmoituksesta.
- Tarvittaessa Umicoren kanssa sovittusti toimittajalle palautettavat pakkausmateriaalit palautetaan toimittajan vastuulla ja kustannuksella. Lisäksi toimittajan on Umicoren pyynnöstä milloin tahansa otettava pakkaus takaisin omalla kustannuksellaan.

7. TOIMITUS JA HYVÄKSYNTÄ

- Tavaroiden toimitus tapahtuu toimitettuna tullattuna (DDP) EU:n sisällä ja toimitettuna määräpaikalle (DAP) toimitettaessa EU:n ulkopuolelta (Incoterms 2020) Umicoren toimituspaikkaan tai muuhun Umicoren ilmoittamaan paikkaan, mutta se ei tarkoita Umicoren hyväksyntää.
- Osatoimitus sallitaan vain Umicoren edeltävällä kirjallisella suostumuksella.
- Toimittaja toimittaa tavarat ja/tai palvelut sopimuksessa määritettynä päivänä tai siihen mennessä, tai viiden työpäivän kuluessa sopimuspäivästä, mikäli päivämäärää ei ole ilmoitettu. Tämä toimitus- ja/tai päättämispäivä on ratkaisevan tärkeä. Toimittaja toimittaa tavarat ja/tai palvelut tavanomaisina aukioloaikoina tai Umicoren ohjeiden mukaisesti. Jos toimitus on, tai on todennäköisesti, myöhässä, on toimittajan ilmoitettava kirjallisesti viiveen syy ja toimitusaika Umicorelle viipymättä. Toimittajan on pyrittävä kohtuullisin toimin estämään tai minimoimaan viive.
- Jos toimittaja ei pysty toimittamaan tavaroita ja/tai palveluita yllä olevan lausekkeen ilmoittamana päivämääränä tai kellonaikana, on Umicore automaattisesti oikeutettu vahingonkorvauksiin, jotka kattavat yhden prosentin sopimuksen tai oleellisen ostotoimeksiannon tai työselostuksen arvosta, alkanutta viiveen viikkoa kohti enintään 10 viikolta, ilman, että tämä heikentää sen muita oikeuksia ja korjaustoimenpiteitä, mukaan lukien sen oikeus vaatia korkeampia vahingonkorvauksia.
- Ellei sopimuksessa ole toisin sovittu, katsotaan tavarat ja/tai palvelut Umicoren hyväksymiksi tai sen puolesta hyväksytyiksi vain, kun niitä ei hylätä 15 päivän kuluessa tavaroiden toimituksesta tai palveluiden päättämisestä. Toimitettujen tavaroiden ja/tai palveluiden tarkastus, niiden kokonaan tai osin käyttö, eikä vastaanoton tai maksun hyväksymisasiakirjan allekirjoittaminen tarkoita hyväksymistä tai päde vastuuvapautuksena vialle, vaatimustenvastaisuudelle tai muille oikeuksille tai korjaustoimenpiteille, jotka ovat sopimuksen tai lain mukaan tai pääomana saatavilla.
- Tavarat ja/tai palvelut hyväksytään, ellei toisin ole sovittu, Umicoren toimituksessa (Umicoren määräyksestä). Mitä tavaroiden painoon (sen varmistamiseen) tulee, vain punnitus Umicoren vaa'lla katsotaan päteväksi ja sitovaksi.

8. KORJAUSTOIMENPITEET

Jos toimitus- ja/tai päättämispäivää ei noudateta tai jos toimitetut tavarat ja/tai palvelut eivät ole sopimuksen mukaisia, voi Umicore, rajoittamatta Umicoren muita oikeuksia tai korjaustoimenpiteitä, tehdä seuraavaa kirjallisella ilmoituksella ja ilman toimittajalle maksettavaa vahingonkorjausta:

- päättää kyseisen ostotoimeksiannon tai työselostuksen kokonaan tai osittain
- tietyin ehdoin hyväksyä tai hylätä tavarat tai palvelut kokonaan tai osittain ja palauttaa ne toimittajalle toimittajan kustannuksella ja vastuulla
- vaatia toimittajaa korjaamaan tai korvaamaan hylätty tavarat tai suorittamaan uudelleen hylätty palvelut, tai maksamaan Umicoren

- aiemmin maksamat summat takaisin
- (d) kieltäytyä hyväksymästä seuraavia toimituksia, joita toimittaja yrittää tehdä
- (e) ostaa korvaavat tuotteet ja/tai palvelut muualta ja periä toimittajalta kaikki tästä aiheutuneet kustannukset
- (f) vaatia toimittajalta kaikkien Umicoren aiemmin maksamien summien takaisin maksua, ja
- (g) vaatia vahingonkorvausta Umicorelle aiheutuneista lisäkustannuksista, tappioista tai kuluista.

9. RISKIN JA OMISTUSOIKEUDEN SIIRTYMINEN

- 9.1. Tavaroiden tappio- tai vahinkovastuu siirtyy Umicorelle toimitettaessa tavarat lausekkeen 7.1 mukaisesti. Tavaroiden omistusoikeus siirtyy Umicorelle tavaroiden toimituksen tai, jos aikaisemmin, Umicoren tekemän maksun yhteydessä.
- 9.2. Tuotoksiin tai mihinkään niiden osaan vaikuttava tappio- tai vahinkovastuu siirtyy Umicorelle palveluiden hyväksymisen yhteydessä. Tuotosten tai niiden osien omistusoikeus siirtyy Umicorelle niiden luomisen tai, jos aikaisemmin, Umicoren tekemän maksun yhteydessä. Selkeyden vuoksi, kaikista toimittajan toimittamista palveluihin liittyvistä tavaroista ja materiaaleista tulee ainoastaan ja yksinomaan Umicoren omaisuutta niiden saapuessa Umicoren tiloihin tai muuhun sopimuksessa ilmoitettuun paikkaan.

10. IMMATERIAALIOIKEUDET

- 10.1. Kaikki tuotokset ovat ainoastaan ja yksinomaan Umicoren omaisuutta, joka saa käyttää niitä harkintansa mukaan. Toimittajan (ja toimittajan henkilöstön) on luovutettava tai muuten siirrettävä kaikki immateriaalioikeudet, mukaan lukien, mutta ei niihin rajoittuen, oikeus muuttaa tai luovuttaa edelleen tekijänoikeudella suojattuja töitä, jotka on luotu Umicorelle sopimuksen suorittamisen aikana luomisen yhteydessä ilman lisäkustannuksia. Sikäli kun tällainen luovutus tai siirto on laillisesti mahdollista, myöntää toimittaja täten Umicorelle ikuisen, maailmanlaajuisen, peruuttamattoman, yksinomaisen, siirrettävän, alilisensoitavan, täysin maksetun ja tekijänoikeuspalkkioista vapautetun oikeuden käyttää tällaisia immateriaalioikeuksia miten tahansa ja mihin tahansa käyttötarkoitukseen.
- 10.2. Kuka osapuoli säilyttää immateriaalioikeudet, jotka ovat olleet olemassa ennen sopimusta ja/tai on kehitetty itsenäisesti sopimuksen ulkopuolella. Täten toimittaja myöntää Umicorelle ikuisen, maailmanlaajuisen, peruuttamattoman, ei-yksinomaisen, alilisensoitavan, täysin maksetun ja tekijänoikeuspalkkioista vapautetun oikeuden kaikista toimittajan ja/tai kolmansien osapuolien omistamista immateriaalioikeuksista, joita tarvitaan tai käytetään toimitettujen tavaroiden ja/tai palveluiden täyttää ja rajoituksetonta hyödyntämistä ja käyttöä varten.
- 10.3. Toimittajan on ilmoitettava Umicorelle viipymättä kaikista (mahdollisista) kolmansien osapuolien immateriaalioikeuksien rikkomuksista. Toimittajan on tehtävä kaikki tarvittavat toimet tällaisen rikkomuksen yhteydessä omalla kustannuksellaan ja vastuullaan tarvittavien immateriaalioikeuksien hankkimiseksi tai vähintään hankkimaan ne käyttöönsä lisenssillä voidakseen taata Umicorelle (tulevan) toimitetuista tavaroista ja/tai palveluista nauttimisen, tai soveltuvien osin korvataksaan toimitetut tavarat ja/tai palvelut samankaltaisilla tavaroilla ja/tai palveluilla, jotka eivät kuulu kolmansien immateriaalioikeuksiin (jolloin kaikki tästä korvauksesta aiheutuneet kustannukset lankeavat toimittajan maksettaviksi, mukaan lukien purkamisen, uudelleen kokoamisen, uudelleen käyttöön oton jne. kustannukset).

11. HINNOITTELU

- 11.1. Ellei muuta ole kirjallisesti sovittu, on sopimuksessa ilmoitettu ostohinta (a) kiinteä, eikä sitä tarkasteta ja/tai indeksoida, (b) ainoa ja yksinomainen maksu toimitetuista tuotteista ja/tai palveluista, ja (c) kaiken kattava; tämän vuoksi se kattaa kaikki lisäkustannukset ja -kulut (sisältäen käsittelyn, kuljetuksen, vakuutuksen, hallinnolliset kustannukset, pakkaamisen, asennuksen ja liittämisen, tarvittavien lisävarusteiden kustannukset, verot, tullit, maksut ja muut korvaukset), pois lukien sovellettava arvonalisävero.
- 11.2. Lisäveloitukset tai hinnan korotukset eivät ole voimassa, ellei Umicore ole hyväksynyt niitä kirjallisesti. Mikäli sopimuksessa ei ilmoiteta tarkkaa ostohintaa, lasketaan toimitettujen tavaroiden ja/tai palveluiden hinta Umicoren hyväksymän hinnoittelun mukaisesti, eikä toimitettuja tavaroita ja/tai palveluita saa laskuttaa edellisestä ostotoimeksiannosta tai työselostuksesta maksettua korkeammalla hinnalla.

12. LASKUTUS JA MAKSUT

- 12.1. Toimittaja laskuttaa Umicorea vasta tavarantoimituksen ja/tai palveluiden suorittamisen jälkeen, ja viimeistään vuoden päästä tästä päivästä lähtien. Laskut on laadittava ja lähetettävä Umicorelle ostotoimeksiannon tai työselostuksen mukaisesti noudattaen osoitteessa <https://www.umicore.com/en/supplier-zone> olevia laskutusohjeita. Laskut eräytyvät ja ne maksetaan 60 päivän kuluttua virheettömän, sopimuksen mukaan laaditun laskun vastaanottamisesta. Mikäli lasku ei täytä tämän lausekkeen vaatimuksia, pidättää Umicore oikeuden kieltäytyä maksamasta.
- 12.2. Mikäli Umicore ei maksa pätevää ja virheetöntä laskua eräpäivän jälkeen, on Umicore velvollinen maksamaan lakisääteisen viivästyskoron vain, jos kirjattuna kirjeenä lähetettyyn muistutusmaksuun ei vastata 14 päivän kuluessa sen vastaanottamisesta. Myöhässä olevaan maksuun liittyen ei eräydy muita summia.
- 12.3. Umicore voi keskeyttää tavaroiden ja/tai palveluiden laskujen maksamisen, kun niitä ei toimitettu sopimuksen mukaisesti tai muusta, sopimuksessa erikseen ilmoitetusta syystä.
- 12.4. Umicore voi keskeyttää vastaavan laskun maksamisen siihen saakka, kunnes se vastaanottaa pätevän laskun, eikä toimittajalla ole oikeutta veloittaa korkoa tai muuta lisäsummaa Umicorelta.
- 12.5. Umicorella on oikeus kuitata mikä tahansa toimittajan Umicorelle velkaa oleva summa Umicoren toimittajalle suuntautuvista erääntyvistä ja maksettavista summista.

13. LUOTTAMUKSELLISUUS

- 13.1. Toimittaja tunnustaa, että tämän sopimuksen kontekstissa ja/tai suorittamisen yhteydessä se voi saada haltuunsa luottamuksellisia tietoja ostajasta. Tällaiset luottamukselliset tiedot säilyvät ostajan yksinomaisena omaisuutena, eikä niitä saa paljastaa kolmansille osapuolille tai käyttää ilman edeltävää kirjallista suostumusta millään muulla tavoilla muuhun kuin sopimuksen suorittamiseen mitätöimisen

uhalla. Toimittaja vastaa kaikista toimittajan ja sen henkilöstön tekemän luottamuksellisuusvelvollisuuden rikkomuksesta aiheutuvista vahingoista. Nämä luottamukselliset tiedot (a) ovat ja pysyvät Umicoren omaisuutena (b) eikä niitä saa käyttää muuhun käyttötarkoitukseen kuin sopimuksen suorittamiseen, (c) eikä niitä saa paljastaa kolmansille ilman Umicoren nimenomaista edeltävää kirjallista suostumusta sopimuskauden aikana ja viiden vuoden ajan sen jälkeen. Toimittajan on velvoitettava sen työntekijöitä, toimijoita, alihankkijoita ja toimittajia noudattamaan luottamuksellisuusvelvoitetta, johon tässä lausekkeessa 13 viitataan, ja toimimaan asianmukaisesti varmistaakseen tällaisten luottamuksellisten tietojen turvallisuuden ja salassapidon.

- 13.2. Toimittaja ei saa paljastaa kolmansille mitään tietoja suhteestaan ostajaan ilman ostajan nimenomaista edeltävää suostumusta. Toimittaja ei saa käyttää Umicoren nimeä, logoa ja/tai viitata siihen ilman Umicoren edeltävää kirjallista suostumusta.
- 13.3. Toimittaja ei saa valokuvata tai tehdä (video) tallenteita mistään asennuksista tai koneista Umicoren toimitiloissa. Tämä koskee myös kaikkia toimittajan toimittamia tai asentamia tavaroita.

14. KORVAUKSET

Toimittajan on korvattava ja vapautettava Umicore ja sen yhteistyökumppanit vahingonkorvauksesta kaikissa kolmansien osapuolien korvausvaatimuksissa ja niistä johtuvissa velvollisuuksissa, tappioissa ja kustannuksissa (mukaan lukien kohtuulliset asianajajan palkkiot), ja suorista tai epäsuorista vahingoista, jotka aiheutuvat (a) toimitetuista tavaroista ja/tai palveluista toimittajasta johtuvista syistä, (b) kolmansien immateriaalioikeuksien väitetyistä tai todellisesta rikkomuksesta toimitettaessa tai käytettäessä tavaroita ja/tai palveluita, tai (c) toimittajan laiminlyönnistä tai tahalliseen laiminlyönnistä ja/tai (d) toimittajan sopimusrikkomuksesta. Erityisesti, mutta ei siihen rajoittuen, toimittajan on korvattava ja vapautettava Umicore kaikkien sakkojen, seuraamusten, tappioiden ja vahinkojen korvausvastuusta, jotka johtuvat kaupan sääntöjen ja määräysten noudattamisen lausekkeen ja muiden lakien rikkomuksesta toimittajan toimesta.

15. TOIMEKSIANTO JA ALIHANKINTA

- 15.1. Toimittaja ei saa antaa sopimuksen suorittamista tehtäväksi tai teettää sitä alihankintana kokonaan tai osittain ilman Umicoren edeltävää kirjallista suostumusta. Toimittaja on yhdessä ja erikseen vastuussa sopimuksen asianmukaisesta suorittamisesta, kun se annetaan tehtäväksi tai teetetään alihankintana.
- 15.2. Umicore on oikeutettu antamaan tehtäväksi tai teettämään alihankintana kaikki tai osan sopimuksessa määritetyistä oikeuksista kokonaisuudessaan tai osittain kolmannelle osapuolelle, joka on yksinomaan velvollinen täyttämään Umicoren tehtäväksi antamat velvoitteet sopimuksen ehtojenmukaisesti.

16. YLIVOIMAINEN ESTE

- 16.1. Ylivoimaisella esteellä tarkoitetaan odottamatonta ja väistämätöntä tilannetta, jota osapuoli ei kohtuullisesti voi hallita ja joka tekee sopimuksen suorittamisesta kokonaan tai osittain tälle osapuolelle mahdolltonta (tilapäisesti tai pysyvästi). Ylivoimainen este voi olla tulipalo, räjähdys, luonnonkatastrofi, tulva, pandemia, sota tai terroristihyökkäys. Se ei kuitenkaan koskaan tarkoita toimittajaa koskien seuraavia: henkilöstövaje, lakko, toimittajan toimeksiantaman kolmannen osapuolen tehtävän suorittamatta jättäminen, toimittajan tai sen toimeksiantamien kolmansien osapuolien kuljetusongelmat, laitteiston vikaantuminen, toimittajan tai sen toimeksiantamien kolmansien osapuolien maksuvalmius- ja/tai maksukykyongelmat tai toimittajaan vaikuttavat valtion toimenpiteet.
- 16.2. Kumpikaan osapuoli ei vastaa sopimusvelvoitteissaan epäonnistumisesta, kun ne johtuvat ylivoimaisesta esteestä tilanteen jatkumisen ajan edellyttäen, että tilanteesta kärsivä osapuoli ilmoittaa ylivoimaisesta esteestä ja sen arvioidusta kestosta välittömästi toiselle osapuolelle, ja pitää toisen osapuolen ajan tasalla tilanteesta ja sen vaikutuksesta sopimuksen suorittamiseen. Kummankin osapuolen on tehtävä kaikki kohtuulliset toimet poistaakseen tai vähintään minimoidakseen ylivoimaisen esteen vaikutukset.
- 16.3. Ylivoimaisen esteen jatkuessa yli 20 päivän ajan voi kumpi tahansa osapuoli lakkauttaa sopimuksen kokonaan tai osittain ilman vahinkovastuuta toista osapuolta kohtaan. Ylivoimaisen esteen jatkuessa yli 40 päivän ajan tai heti, kun voidaan osoittaa keskeytyksen jatkuvan vähintään 40 päivän ajan, voi kumpitahansa osapuoli purkaa sopimuksen kokonaan tai osittain ilman vahinkovastuuta toista osapuolta kohtaan.

17. SOPIMUSJAKSO JA SOPIMUKSEN PURKAMINEN

- 17.1. Ellei kirjallisesti muuta ole sovittu tai sopimusta ole purettu aikaisemmin sopimuksen mukaisesti, on sopimus tehty määräajaksi, alkaen ostotoimeksiannon tai työselostuksen päivästä ja päättyen automaattisesti tavaroiden toimitukseen ja/tai palveluiden päättämiseen.
- 17.2. Vaarantamatta muita oikeuksiaan tai korjaustoimenpiteitä osapuoli saa lain sallimissa rajoissa purkaa sopimuksen tai minkä tahansa sen osan välittömästi ilmoittamalla siitä kirjallisesti toiselle osapuolelle ilman tuomioistuimen asiaan puuttumista ja ilman toimittajalle kuuluvia korvauksia seuraavissa tapauksissa:
- toinen osapuoli tai sen nimittäjä valtuutettu tai vastaava on asetettu tai haettu konkurssiin, on maksukyvytön tai selvitystilassa velkojien tai selvitysmiehen eduksi
 - sopimusta rikotaan oleellisesti tai jatkuvasti, eikä sitä voida korjata, tai jos se voidaan korjata, ei osapuoli korjaa sitä täysin 30 päivän kuluessa asiasta saamastaan kirjallisesta ilmoituksesta
 - toisen osapuolen petos, törkeä huolimattomuus tai tahallinen laiminlyönti.
- 17.3. Vaarantamatta muita oikeuksiaan tai korjaustoimenpiteitä Umicore saa purkaa sopimuksen tai minkä tahansa sen osan välittömästi ilmoittamalla siitä kirjallisesti toimittajalle ilman tuomioistuimen asiaan puuttumista ja ilman toimittajalle kuuluvia korvauksia seuraavissa tapauksissa:
- toimittaja rikkoook lausekkeitä 4 (TAKUUT – VAATIMUSTEN-MUKAISUUS), 10 (IMMATERIAALIOIKEUDET), 13 (LUOTTAMUKSELLISUUS) ja 20 (TIETOSUOJA)
 - toimittajan valvonnan muuttuessa tai toimittajan valtuuttamattoman tehtäväksi antamisen tai alihankintana teettämisen yhteydessä
- 17.4. Umicore saa purkaa sopimuksen tai minkä tahansa sen osan välittömästi kirjallisella ilmoituksella milloin tahansa sopivana hetkenä. Tällaisen sopimuksen purkamisen yhteydessä Umicoren yksinomaisena velvollisuutena on, mikäli tarpeen, maksaa toimittajalle, jos seuraavat tiedot on kirjattu asianmukaisesti: (a) Umicorelle toimitettujen tavaroiden

ja/tai palveluiden arvo (edellyttäen, että tällaiset tavarat ja/tai palvelut muutoin ovat sopimuksen mukaisia) ja (b) suorat peruuttamattomat kohtuulliset toimittajalle toimittamattomista tavaroista ja/tai palveluista aiheutuneet kulut, jotka eivät kuitenkaan koskaan ylitä sopimuksessa sovittujen tavaroiden ja/tai palveluiden hintaa. Toimittajan on lähetettävä lasku 30 päivän kuluessa sopimuksen purkamisesta.

- 17.5. Saatuaan sopimuksen purkamisilmoituksen toimittajan on viipymättä lopetettava sopimuksessa tai missään sen puretussa osassa sovittujen tavaroiden ja/tai palveluiden toimittaminen, ellei sopimuksen purkamisilmoituksessa toisin ilmoiteta.
- 17.6. Kun sopimus on purettu tai päättynyt, on kummankin osapuolen viipymättä (a) palautettava kaikki toimittajan sopimukseen liittyen toimitama laitteisto, materiaalit ja omaisuus, joka kuuluu tälle toiselle osapuolelle ja jota vastaanottanut osapuoli ei sopimuksen mukaisesti ostanut, ja (b) palautettava toiselle osapuolelle tai hävitettävä, tietojen luovuttajan harkinnan mukaan, kaikki luottamuksellisia tietoja sisältävät asiakirjat ja materiaalit. Toimittajan on edelleen oikea-aikaisesti(a) toimitettava Umicorelle kaikki tuotokset riippumatta siitä, ovatko ne valmiita ja (c) jos Umicore sitä vaatii, tarjottava Umicorelle kaikki kohtuullinen apu mahdollistaakseen palveluiden sujuvan siirtymisen Umicorelle tai sen nimittämälle korvaavalle toimittajalle.

- 17.7. Sopimuksen purkaminen tai päättyminen eivät vaikuta sopimusehtoihin, jotka luonteensa vuoksi tai, jos tässä sopimuksessa niin ilmoitetaan (koskien takuita, vakuutusta, korvausta, immateriaalioikeutta, luottamuksellisuutta, yksityisyyttä, lakia tai lainsäädäntöä) pysyy voimassa sopimuksen purkamisesta tai päätymisestä huolimatta.

18. KIRJAUKSET JA TARKASTUKSET

- 18.1. Toimittajan on pidettävä tarkkaa kirjanpitoa ja kirjaa sopimuksen suorittamisestaan ja säilytettävä näitä vähintään kolmen vuoden ajan sopimuskauden alusta tai sopimuksen tai sovellettavan lain vaatiessa pidempään.
- 18.2. Umicore tai sen valtuuttamat edustajat voivat tarkastaa toimittajan, sen yhteistyökumppaneiden ja hyväksytyjen alihankkijoiden kaiken kirjanpidon ja kirjaukset, oleelliset toimitilat ja toiminnot tavanomaisina aukioloaikoina ja kohtuullisella ennakkoilmoituksella varmistaakseen, että toimittaja noudattaa sopimuksen ja sovellettavien lakien vaatimuksia. Toimittajan on varmistettava kohtuullinen yhteistyö ja annettava Umicorelle ja sen valtuuttamille edustajille viipymättä täydet ja paikkansa pitävät tiedot ja dokumentaatio. Toimittajan on dokumentoitava ja ylläpidettävä asianmukaista kirjaa kustakin vierailusta ja tehtävä viipymättä korjaavia toimia materiaalin määräysten vastaisuuden korjaamiseksi tai suosituksiin vastaamiseksi Umicoren vaatimusten mukaisesti.
- 18.3. Mikäli viranomainen ilmoittaa toimittajalle, sen yhteistyökumppanille tai hyväksytylle alihankkijalle tarkastuksesta tai sopimukseen liittyvästä toimesta, on toimittajan ilmoitettava asiasta viipymättä Umicorelle, sallittava tarkastus tai toimi, annettava Umicoren osallistua (jos sallittua), toimitettava Umicorelle oleelliset raportit ja konsultoitava ja tehtävä yhteistyötä Umicoren kanssa joka vastauksen yhteydessä, jolloin viimeinen päätös on Umicoren kommenttien (jos niitä on) asianmukaisen harkinnan jälkeen toimittajan vastuulla.

19. VAKUUTUS

Toimittajan otettava ja ylläpidettävä kattava vakuutus ensisijaisilta vakuutusyhtiöiltä. Vakuutuksen on oltava riittävä suojaamaan velvollisuuksilta, jotka perustuvat sopimuksessa määritettyihin toimittajan velvollisuuksiin mukaan lukien katettava riskit, jotka liittyvät palveluihin ja tavaroihin, tavaroiden häviämiseen ja vaurioitumiseen sekä liittyen Umicoren omaisuuteen (mukaan lukien Umicoren materiaaleihin) ja sen lakisääteisiin tai toimittajan lakisääteisen tai Umicoren kanssa sopimuksessa solmitun suhteen määrittämiin velvoitteisiin sopimuskauden aikana ja vuosi sen jälkeen, mikäli sopimuksessa ei ole määritetty muita erityisiä vaatimuksia vakuutukselle. Toimittaja toimittaa oleelliset vakuutustodistukset (vakuutuskausi, kattavuuden kuvaus ja bonusten vastaanottaminen mukaan lukien) solmimissaan sopimuksen ja milloin tahansa Umicoren sitä kirjallisesti pyytäessä. Toimittaja ei saa tehdä mitään mitätöidäkseen vakuutus sopimusta tai vaarantaakseen siinä ilmoitettua Umicoren oikeutusta. Lisäksi toimittajan on ilmoitettava Umicorelle, jos mikään vakuutus on peruutettu (tai tullaan peruuttamaan) tai kun sen ehtoihin kohdistuu (tai tulee kohdistumaan) oleellisia muutoksia, jotka vaikuttava Umicoreen. Mikäli toimittaja laiminlyö tai kieltäytyy toimittamasta Umicoren vaatimaa vakuutusta, tai jos vakuutus peruutettaisiin, on Umicorella oikeus tarjota tällainen vakuutus toimittajan kustannuksella. Toimittajan vakuutusten olemassa olo tai niiden hyväksyminen Umicoren toimesta ei vapauta tai rajoita toimittajaa muista sopimuksen mukaisista velvoitteista ja vastuista. Sikäli, kun sovellettavat lait sen sallivat, toimittaja voi aiheuttaa sen, että kukin sen vakuutuksista luopuu sijaantulo-oikeudesta vakuuttajan osalta Umicorea, sen toimihenkilöitä, johtajia, työntekijöitä, toimijoita ja alihankkijoita vastaan. Toimittajan on vaadittava alihankkijaa/-hankkijoita ylläpitämään yllä mainintulainen kattava vakuutus, ja toimittamaan Umicoren pyynnöstä sama todistus vakuutuksesta kuin mitä toimittajalta vaaditaan.

20. TIETOSUOJA

- 20.1. Osapuolten on noudatettava kaikkia oleellisia tietosuoja- ja henkilötietojen käsittelysäädöksiä, mukaan lukien erityisesti Euroopan parlamentin säädös (EU) 2016/679 (yleinen tietosuoja-asetus) ja muita sovellettavia lakeja ja lainsäädännön säädöksiä, jotka liittyvät henkilötietojen käsittelyyn – jota voidaan täydentää aika ajoin ("tietosuojalainsäädäntö") – tai vaikuttavat siihen. Käsitteiden "henkilötiedot", "tietojenkäsittely" ja "tietojen käsittelijä" merkitys vastaa sovellettavan tietosuojalainsäädännön määritelmää.
- 20.2. Toimittaja vahvistaa toimiessaan Umicoren tietojen käsittelijänä, että se: (i) käsittelee ainoastaan toimittajan sopimuksen suorittamisen aikana Umicoren ohjeiden mukaisesti hankkimia henkilötietoja; (ii) eikä siirrä henkilötietoja Euroopan talusalueen ulkopuolelle ilman Umicoren kirjallista suostumusta. Toimittajan on käytettävä asianmukaisia teknisiä ja organisatorisia toimenpiteitä henkilötietojen suojaamiseksi asiattomalta tai rikolliselta tietojenkäsittelyltä, ja tahattomalla häviämiseltä ja tuhoutumiselta. Toimittajan on ilmoitettava Umicorelle viipymättä, mikäli sen tietoon tulee tai sillä on aihetta epäillä, että henkilötiedot ovat paljastuneet, hävinneet tai vaurioituneet asiattomasti tai tahattomasti. Jos osapuolet ovat solmineet tietosuoja osalta erillisen sopimuksen, ohjaa tämä sopimus kaikkea toimittajan suorittamaa henkilötietojen käsittelyä.
- 20.3. Umicore sitoutuu käsittelemään henkilötietoja tietosuoja- ja evästeilmoituksensa mukaisesti (saatavilla Umicoren verkkosivustolla osoitteessa: <http://www.umicore.com/en/privacy-and-cookie-notice/start/>).

21. MUUTA

- 21.1. Tämä sopimus on kokonaisuudessaan solmittu osapuolten välillä, ja koskee tässä kuvattua asiasisältöä ja korvaa kaikki tätä asiasisältöä koskevat aiemmat neuvottelut ja sitoumukset – riippumatta siitä, olivatpa ne sitten suullisia tai kirjallisia.
- 21.2. Kumpikin osapuoli kantaa vastuun sellaisesta olosuhteiden muutoksen ilmenemisestä, joka voi muuttaa sen sopimuksen (mukaan lukien, epäilyksen välttämiseksi, näitä yleisiä sopimusehtoja) velvoitteiden suorittamista ja vastaavasti luopuu oikeudesta vaatia sopimuksen (tai mitä tahansa muuta sopimusta, joka liittyy sopimuksen soveltamiseen) uudelleen neuvottelemista tai pyytää tuomioistuinta muokkaamaan sopimusta tai purkamaan sen (tai mitä tahansa muuta sopimusta, joka liittyy sopimuksen soveltamiseen).
- 21.3. Sopimuksen puiteissa osapuolelle annettu ilmoitus on lähetettävä kirjattuna kirjeenä, kansainvälisesti tunnustettuna pikälähettyksenä tai muutoin sovitusti osapuolen sopimuksessa ilmoitettuun osoitteeseen tai muuhun osapuolen kirjallisesti ilmoittamaan osoitteeseen, ja siihen on sisällytettävä kaikki oleelliset viitteet sopimukseen ja oleelliset tavarat ja/tai palvelut.
- 21.4. Mistään sopimuksen ehdosta tai säännöksestä luopuminen ei ole pätevä, paitsi, kun tämä on tehty selkeästi kirjallisesti ja on luopuvan osapuolen allekirjoittama. Sopimusrikkomuksen vastuuvapautusta ei pidetä minkään muun tai myöhemmän rikkomuksen vastuuvapautuksena.
- 21.5. Viive tai laiminlyönti Umicoren taholta käyttää oikeuttaan toimittajan sopimuksen ehtojen noudattamatta jättämisen tai laiminlyönnin yhteydessä ei heikennä mitään tällaista oikeutta tai auktoriteettia tai sitä ei katsota tällaisen oikeuden luovuttamisena.
- 21.6. Yleisten sopimusehtojen ehdon täydellinen tai osittainen mitättömyys tai pätemättömyys ei mitätöi mitään muuta lauseketta tai muuta sitä pätemättömäksi. Osapuolien on korvattava kyseinen lauseke pätevällä lausekkeella, jonka taloudellinen vaikutus on lain rajoissa sama tai samankaltainen kuin kyseisessä lausekkeessa.

22. SOVELLETTAVA LAKI JA KIISTOJEN RATKAISU

- 22.1. Sopimus on Suomen lain alainen, poikkeuksena tähän ovat sen lainvalintasäännöt ja Wienissä 11.04.1980 tehty yleissopimus kansainvälistä tavarankuuppaa koskevista sopimuksista, joita ei sovelleta.
- 22.2. Kaikki tämän sopimuksen aiheuttamat tai siihen liittyvät kiistat, riita-asiat tai korvausvaatimukset, tai niiden rikkomus, sopimuksen purkaminen tai pätevyys ratkaistaan pysyvästi Suomen kauppakamarin sovittelusääntöjen mukaisesti. Välimiehiä onyksi. Välimiestuomioistuimen paikka on Helsinki. Välimiesmenettelyn kieli on englanti.